

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

EN PROCEDURE D'URGENCE

D13-311
N°

/AONO/MINSANTE/SG/UCS/CSPM-PNLP/2024 DU 11 OCT 2024

RELATIF AU RECRUTEMENT D'UNE ENTREPRISE DE COMMUNICATION POUR L'ELABORATION, LA TRADUCTION, LA PRODUCTION ET LA DIFFUSION DE DEUX (02) SPOTS TV ET UN (01) MICROPROGRAMME EN VUE D'ACCOMPAGNER LA MISE EN ŒUVRE DE LA STRATEGIE DE COMMUNICATION DU PNLP

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de la mise en œuvre des activités programmées sur financement Fonds Mondial-GC7 (Grant Cycle 7), il est prévu la conception, la traduction et la production des spots TV et un microprogramme sur les interventions de prévention et de prise en charge du paludisme qui seront diffusés sur les chaînes de TV identifiées en fonction d'un chronogramme établi.

A cet effet, le Ministre de la Santé Publique lance un Appel d'Offres National Ouvert en vue du recrutement d'une entreprise de communication en vue de l'élaboration, la traduction, la production et la diffusion de deux spots et un microprogramme sur la prévention et la prise en charge du paludisme.

2. Consistance des prestations

La mission consistera principalement à élaborer, traduire, produire et assurer la diffusion deux (02) spots télé de 30 secondes chacun et un (01) microprogramme de 4 à 6 minutes sur les interventions de prévention et de prise en charge du paludisme.

Les prestations à effectuer se dérouleront en deux (02) étapes à savoir :

N° Etape	Prestations
Etape 1	Conception, traduction et production de 02 spots et d'un microprogramme TV sur la prévention et la prise en charge du paludisme
Etape 2	Diffusion de deux spots TV et d'un microprogramme à travers 04 chaînes TV pendant les heures de grande écoute pendant trois années. Soit 4 spots et 1 microprogramme/mois/chaîne en prime time (1 total de 58 diffusions par an et 173 diffusions en 3 ans)

Il s'agira spécifiquement de :

- Elaborer un synopsis et un story-board ;
- Traduire en anglais/français le synopsis et le story-board selon la langue de conception ;
- Sélectionner les acteurs ;
- Formaliser les contrats avec tous les acteurs ;
- Sélectionner les bandes de son ;
- Organiser les tournages/sélection des décors spécifiques, des effets spéciaux et des angles de vue particuliers ;
- Procéder au tournage et disposer d'un rush



- Sélectionner les séquences définitives ;
- Assurer le montage définitif ;
- Conduire le prétesting ;
- Intégrer les remarques ;
- Présenter la version finale au PNLP pour production ;
- Traduire chaque spot en anglais ;
- Partager une copie des spots à l'équipe du PNLP ;
- Assurer la contractualisation avec les partenaires des chaînes de diffusion (régies, média) et soumettre des conventions avec les partenaires agences régie et média identifiés ;
- Négocier des coûts de diffusion ;
- Assurer la diffusion des produits selon le planning ;
- Rédiger un rapport de diffusion trimestriel.

3. Allotissement

L'ensemble des prestations constitue un lot unique.

4. Période d'exécution

La période globale de l'exécution de l'ensemble des prestations prévue par le Maître d'Ouvrage est d'un an et trente-cinq jours répartis comme suit :

Trente-cinq (35) jours à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations pour la phase de conception et de production des supports .

La diffusion se déroulera sur une période de 3 ans après la production des spots et microprogramme suivant le planning de diffusion validé et le Bon à Diffuser délivré par le PNLP.

Le chronogramme sera validé d'accord partie selon un plan de mise en œuvre adopté en début de la mission.

5. Participation

La participation au présent Appel d'Offres National est ouverte aux entreprises de communication agréées par le Ministère de la Communication, personne morale, disposant d'une expertise et expérience avérée dans le domaine de la production, de la diffusion des supports et messages de communication médiatique.

6. Financement et coût prévisionnel

6.1. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par la subvention du Fonds Mondial de Lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme-GC7 pour la partie hors taxes et le budget l'Etat pour les taxes.



6.2. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel pour l'ensemble des prestations est de cinquante un million cinq cent cinquante mille (51 550 000) FCFA hors taxes, soit soixante un millions quatre cent soixante-treize mille trois cent soixante-quinze (61 473 375) FCFA Toutes Taxes Comprises.

7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté aux heures ouvrables au secrétariat du Programme National de Lutte contre le Paludisme situé à proximité du siège de la Croix Rouge Camerounaise à Yaoundé et la version électronique sur la plateforme Cameroon On Ligne E-Procurement système (COLEPS) aux adresses : <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>, dès publication du présent avis.

8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès au Secrétariat du Programme National de Lutte contre le Paludisme situé derrière la Croix Rouge Camerounaise, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de 70 000 (soixante-dix mille) FCFA représentant les frais d'achat du Dossier d'Appel d'Offres.

La copie de ladite quittance sera déposée au lieu du retrait du Dossier d'Appel d'Offres et portera les coordonnées du soumissionnaire.

Il est également possible d'obtenir le Dossier de Consultation par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus-indiquées. Toutefois la soumission en ligne est conditionnée par le paiement des frais d'acquisition du DAO.

9. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels devra parvenir au secrétariat du Programme National de Lutte contre le Paludisme situé à proximité du siège de la Croix Rouge Camerounaise à Yaoundé au plus tard le 02/12/2024 à 13 heures sous enveloppe cachetée adressée au Maître d'Ouvrage avec la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 113-3M/AONO/MINSANTE/SG/UCS/CSPM-PNLP/2024 DU 11 octobre 2024

RELATIF AU RECRUTEMENT D'UNE ENTREPRISE DE COMMUNICATION POUR L'ELABORATION, LA TRADUCTION, LA PRODUCTION ET LA DIFFUSION DE DEUX (02) SPOTS TV ET UN (01) MICROPROGRAMME EN VUE D'ACCOMPAGNER LA MISE EN ŒUVRE DE LA STRATEGIE DE COMMUNICATION DU PNLP

« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

10. Recevabilité des offres

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission timbrée établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère des finances et dont la liste figure dans la pièce N°10 du DAO, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

Le montant de la caution de soumission est d'un million (1 200 000) FCFA



Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres et en cours de validité ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère des Finances et le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres.

11. Taille et format des fichiers

Pour la soumission, en ligne les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'offre administrative,
- 10 MO pour l'offre technique,
- 5 MO pour l'offre financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels
- JPEG pour les images.

12. Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en deux temps.

L'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des dossiers administratifs et des offres techniques aura lieu le 02/12/2021 à 14 heures précises, par la Commission Spéciale de Passation des Marchés du Programme National de Lutte contre le Paludisme siégeant dans les locaux du Groupe Technique Central du Programme National de Lutte contre la Paludisme situé à côté de l'immeuble de santé situé derrière la Croix Rouge Camerounaise.

Elle s'effectuera en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés.

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de 70 points sur 100.

13. Evaluation des Offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères suivants :

13.1 Critères d'évaluation des offres

L'évaluation des offres se fera sur la base des critères éliminatoires et essentiels.

➤ Critères éliminatoires

- Fausse déclaration ;
- Documents falsifiés ;
- Absence et/ou non-conformité de la caution de soumission



- Enveloppe extérieure portant l'identification du soumissionnaire ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur datée et signée de non-abandon d'un marché antérieur ;
- Absence de l'agrément en qualité d'Agence de Communication délivré par le Ministère de la Communication, en cours de validité ;
- Absence ou non-conformité du dossier administratif après les 48 heures accordées après l'ouverture des offres ;
- Présence des éléments financiers dans l'offre technique ;
- Note technique inférieure à 70/100 points.

➤ **Critères essentiels**

Les offres techniques seront évaluées sur la base des critères suivants :

Critères	Points/100
Expérience prouvée dans l'élaboration et la production des supports de communication destinés à la diffusion médiatique (spots audio visuels) et dans la négociation des espaces de diffusion auprès des régies en communication	05
Compréhension des Termes de référence	10
Plan et méthodologie du travail proposés par rapport au TDR	30
Qualification et compétence du personnel clé	40
Capacité financière du soumissionnaire	10
Présentation de l'offre	05
Total	100 points

Pour être éligible à l'évaluation financière, le soumissionnaire doit satisfaire à tous les critères dits éliminatoires et avoir obtenu au moins 70 sur 100 à l'évaluation par les critères essentiels.

13.2 Evaluation Financière

L'évaluation financière se fera de la manière suivante : $Sf = 100 \times Fm / F$.

Sf est le score financier de l'offre considérée ;

Fm est le montant du moins disant parmi les soumissionnaires qualifiés après l'évaluation technique ;

F est le montant de l'offre considérée.

14. Méthode de sélection

Le consultant sera choisi par la méthode de sélection basée sur « la qualité technique et le coût » conformément aux procédures décrites dans le présent DAO

Le marché sera attribué au Consultant dont l'offre aura été évaluée la mieux disante c'est-à-dire ayant obtenu la note globale la plus élevée. Note globale (NG) = $(0,7 \times St) + (0,3 \times Sf)$

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.



16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Secrétariat du Programme National de Lutte contre le Paludisme situé derrière la Croix Rouge Camerounaise à Yaoundé ou à l'Unité de Coordination des Subventions du Fonds Mondial et des partenaires de Lutte contre le Sida, la Tuberculose et le Paludisme, sis au premier étage de l'immeuble Ex-PSFN situé à côté de l'Immeuble de la Santé ; Tél : 696 98 40 22 / 650 84 87 45 ; ou en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses : <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>.

17. Assistance technique

Pour obtenir une assistance technique, en cas de survenance d'un problème lié à l'utilisation de la plateforme bien vouloir appeler aux numéros (+237) 222 238 155 / 222 235 669 ou écrire à l'adresse email : dsi@minmap.cm .

18. Fraude et corruption

Pour toute dénonciation des faits de corruption ou de mauvaises pratiques, bien vouloir envoyer un sms ou appeler le MINMAP aux numéros suivants : Tél : + (237) 673 205 725/ + (237) 699 370 748.

Yaoundé, le

Ampliations :

- MINMAP ;
- MINSANTE/CAB ;
- UCS/FMP ;
- CSPM/PNLP ;
- ARMP/JDM (pour publication) ;
- GTC/PNLP (pour affichage) ;
- Cellule informatique pour publication dans le site Web/MINSANTE



Dr. Mananda M...



OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
IN EMERGENCY PROCEDURE

D13-3.11
N° 1 /AONO/MINSANTE/SG/UCS-FMP/CSPM-PNLP/2024 DU 11 OCT 2024

CONCERNING THE RECRUITMENT OF A COMMUNICATIONS COMPANY FOR THE DEVELOPMENT, TRANSLATION, PRODUCTION AND BROADCAST OF TWO (02) TV SPOTS AND ONE (01) MICROPROGRAM TO SUPPORT THE IMPLEMENTATION OF THE PNLP COMMUNICATION STRATEGY

1. Subject of the tender

As part of the implementation of the activities programmed with Global Fund-GC7 financing (Grant Cycle 7), the design is planned, the translation and production of TV spots and a microprogram on malaria prevention and management interventions that will be broadcast on TV channels identified according to an established timetable.

To this end, the Minister of Public Health launches an Open National Call for Tenders for the recruitment of a communications company for the development, translation, production and dissemination of two spots and a microprogram on malaria prevention and management.

2. Nature of the services

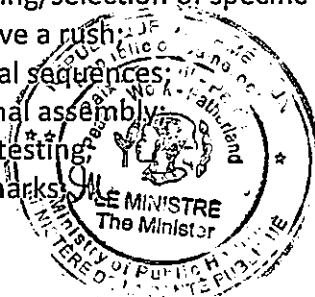
The mission will consist mainly of developing, translating, producing and broadcasting two (02) 30-second TV spots and one (01) 4-6 minutes microprogram on malaria prevention and management interventions.

The services to be performed will take place in two (02) steps namely:

Step No.	Services
Step 1	Design, translation and production of 02 spots and a TV microprogram on malaria prevention and management
Step 2	Broadcast of two TV spots and a firmware through 04 TV channels during prime time for three years. That is 4 spots and 1 firmware/month/channel in prime time (1 total of 58 broadcasts per year and 173 broadcasts in 3 years)

This will specifically include:

- Develop a synopsis and storyboard;
- Translate synopsis and storyboard into English/French according to language of design;
- Select the actors;
- Formalize contracts with all stakeholders;
- Select the soundtracks;
- Organize filming/selection of specific sets, special effects and viewing angles;
- Shoot and have a rush;
- Select the final sequences;
- Ensure the final assembly;
- Conduct pre-testing;
- Integrate remarks;



- Submit the final version to NPSP for production;
- Translate each spot into English;
- Share a copy of the spots with the PNL team;
- Ensure the contracting with the partners of the broadcasting channels (distributors, media) and submit agreements with the identified agency and media partners;
- Negotiate distribution costs;
- Ensure the distribution of products according to schedule;
- Write a quarterly release report.

3. Allotment

The services shall constitute a single lot.

4. Execution period

The Contracting Authority shall provide thirty-five (35) days from the date of notification of the service order to commence services.

The broadcast will take place over a period of 3 years after the production of the spots and firmware according to the validated broadcast schedule and the Voucher issued by the PNL.

The chronogram will be validated by agreement party according to an implementation plan adopted at the beginning of the mission.

5. Participation

Participation in this National Call for Tenders is open to communication companies approved by the Ministry of Communication, a legal entity with proven expertise and experience in the field of production, the dissemination of media communications media and messages.

6. Financing and previsual cost

6.1. Financing

The services of this tenders are funded by the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria- Grant Cycle 7 for the duty-free portion and the State budget for taxes.

6.2. Prévisionnal cost

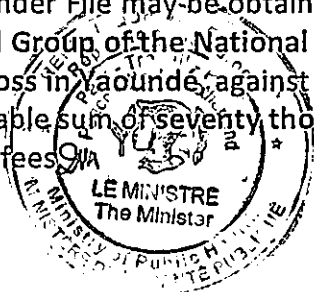
The estimated cost for all benefits is fifty one million five hundred fifty thousand (51,550,000) FCFA excluding taxes, or sixty one million four hundred sixty-three thousand three hundred seventy-five (61,473,375) FCFA All Taxes Included.

7. Consultation of the Tender File

The Tender File may be consulted during working hours at the Secretariat of the Technical Central Group of the National Malaria Control Programme, located behind the Cameroon Red Cross in Yaounde. The soft copy of the file may be consulted on the platform Cameroon Online E-Procurement System (COLEPS) at the following addresses: <http://www.marchespublic.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> upon publication of this tender notice.

8. Acquisition of the Tender File

The Tender File may be obtained during working hours at the Secretariat of the Technical Central Group of the National Malaria Control Programme, located behind the Cameroon Red Cross in Yaounde, against presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of seventy thousand (70,000) FCFA to the Public Treasury representing the tender fees.



A copy of the receipt shall be deposited at the place where the Tender File was obtained and shall bear the contact information of the bidder.

It shall be equally possible to obtain the Tender File through downloading it free of charge on the COLEPS platform at the above-mentioned addresses. However, submitting the file online does not exempt the bidder from paying the tender fees.

9. Submission of bids

Each bid drafted in English or in French in seven (7) copies including one (1) original and six (06) copies marked as such shall be submitted to the Secretariat of the National Malaria Control Programme, located behind the Cameroon Red Cross in Yaounde, Tel./Fax 222 22 10 21, no later than _____ at _____ p.m. prompt, labelled:

**“OPEN INVITATION TO TENDER”
IN EMERGENCY PROCEDURE**

N° _____/AONO/MINSANTE/SG/UCS-FMP/CSPM-PNLP/2024 DU _____
CONCERNING THE RECRUITMENT OF A COMMUNICATIONS COMPANY FOR THE DEVELOPMENT, TRANSLATION, PRODUCTION AND BROADCAST OF TWO (02) TV SPOTS AND ONE (01) MICROPROGRAM TO SUPPORT THE IMPLEMENTATION OF THE PNLP COMMUNICATION STRATEGY

“To be opened during the Tender Review Session”.

10. Admissibility of bids

Each bidder must attach to its administrative documents a bid security established by a first-class bank approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 10 of the DAO, valid for thirty (30) days after the date of validity of the tenders.

The amount of the bid security is one million (1,200,000) FCFA.FCFA.

Under pain of rejection, all required administrative documents shall be imperatively produced in original or true certified copies signed by the issuing service or a competent administrative authority, as per the provisions of the Special Tenders Regulations. They shall be valid or must have been established before the signing date of this Tender.

Any bid non-compliant with the requirements of this Tender and the Tender File shall be deemed inadmissible, in particular the absence of the bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance and the non-compliance with the templates of the Tender Documents.

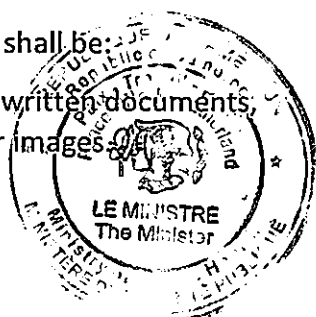
11. Size and format of files

The maximum size of documents constituting the bidder’s file for submission online through the platform shall be:

- 5 MO for the administrative file,
- 10 MO for the technical bid,
- 5 MO for the financial bid.

Accepted formats shall be:

- PDF for written documents,
- JPEG for images.



Candidates shall ensure to use a zip software to reduce the size of files to send.

12. Opening of bids

Bids shall be opened in two phases, administrative and technical bids shall be opened first, then the financial bids of bidders who will have obtained the minimum required technical score.

The opening of administrative and technical bids shall be done on _____ at _____ p.m. prompt, by the Special Tenders Board of the National Malaria Control Programme, at the premises of its Central Technical Group of the National Malaria Control Programme located behind the Red Cross in Yaoundé.

Only bidders or their duly authorized representatives shall attend the bids opening session.

Financial bids shall be opened after the technical review and shall concern only bidders who obtained a minimum score of 70% out of 100 marks.

13. Evaluation of bid

Bids evaluation shall be done based on the criteria below:

13.1. Evaluation critères

➤ Eliminatoiry criteria

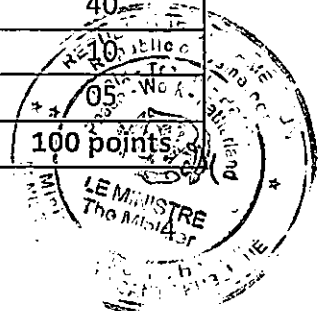
Bids evaluation shall be done based on the eliminatory and essential criteria below.

- False declarations;
- forged documents;
- Bid Bond Absence or Non-Compliance.
- Outer envelope bearing the Bidder's identification;
- Absence of the declaration on honour on the non-abandonment of previous public contracts;
- Absence of approval as a Communication Agency issued by the Ministry of Communication and in force;
- Incomplete or non-compliant administrative file after 48 hours;
- Presence of financial information in the technical bid;
- Technical score below 70 points on 100.

➤ Essential criteria

Technical bids shall be evaluated based on the criteria below:

Criteria	Marks/100
Proven experience in the development and production of communication materials for media dissemination (visual audio spots) and in the negotiation of dissemination spaces with communication boards	05
Understanding the Terms of Reference	10
Work plan and methodology in relation to the Terms of Reference	30
Qualification and competence of key personnel	40
Bidder's Financial Capacity	10
General presentation of the bid;	05
Total	100 points



In order to be eligible for the financial evaluation, the bidder must meet all the so-called elimination criteria and have obtained at least 70 out of 100 in the essential criteria evaluation.

13.2 Financial évaluation

- The financial evaluation will be as follows: $Sf = 100 \times Fm / F$.
- Sf is the financial score of the offer under consideration;
- Fm is the lowest value among the qualified bidders after the technical evaluation;
- F is the amount of the offer considered

14. Method of Selection

The Consultant will be selected by the "Technical Quality and Cost" selection method in accordance with the procedures described in this DAO

The contract will be awarded to the Consultant whose bid has been evaluated at the highest overall score. Overall rating (NG) = (0.7 x St) + (0.3 x Sf)

15. Period of validity of tenders

Tenderers shall remain engaged by their tenders for ninety (90) days from the deadline fixed for the submission of tenders.

16. Additional information

Additional information may be obtained during working hours at the Secretariat of the National Malaria Control Programme located behind the Cameroon Red Cross in Yaoundé, or at the Secretariat of the Coordination Unit of the Global Funds and Partners Grants for fight against Aids, Tuberculosis and Malaria, located in the first floor of the former PSFN building, near the Health building, tel. : 650 84 87 45/696 98 40 22 ; or online on the COLEPS platform at these addresses : <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm>.

17. Technical Assistance

To obtain technical assistance, in the event of a problem related to the use of the platform, kindly call the following numbers (+237) 222 238 155 / 222 235 669 or email to: dsiminmap.cm.

18. Fraud and corruption

For any denunciation of acts of corruption or bad practices, please send your an sms or call MINMAP at the following numbers: Tel.: + (237) 673 205 725/ + (237) 699 370 748.

Copies:

- MINMAP ;
- MOH/CAB ;
- ARMP;
- Contract Service ;
- Chairperson CSPM-PNLP ;
- UCS/FMP ;
- Posting ;
- Computer cell for publication on the website/

Done in Yaounde, on

